

1. INFORMACIÓN BIBLIOGRÁFICA

Título: *Diario ("La casa de atrás")*
Autora: Ana Frank.
Editorial: Plaza Janés (Edición de Bolsillo).
Lugar de edición: Barcelona.
Fecha de edición: 2000.
Páginas: 298.

2. LA AUTORA

Datos biográficos

Ana Frank cumplía tan sólo 13 años cuando recibió el regalo de un diario; no podía imaginar todo lo que escribiría allí durante poco más de dos años. Había nacido en Frankfurt del Main (Alemania) el 12 de junio de 1929. Su familia, judíos de pura cepa, disfrutaba de buena situación social y económica. Recibió una buena educación (en el colegio Montessori y en el liceo judío de Amsterdam). El 9 de julio de 1942 han de esconderse en Amsterdam, donde residían, para evitar ser arrestados por las fuerzas de ocupación alemanas. El 4 de agosto de 1944 fue detenida en "la casa de atrás" con su familia por los alemanes nazis. De Auschwitz (Polonia) pasó a un campo de concentración del norte de Alemania. Una epidemia de tifus quitó la vida a Ana Frank en marco de 1945, con apenas 16 años.

Obras

3. ANÁLISIS

Género

Novela. Subgénero: Diario.

Temas

Por una parte, el miedo y la desesperación por la represión nazi antisemita; por otra, la unión, la perseverancia y la solidaridad por una causa común noble y justa. Tema fundamental: la visión del mundo próximo, la convivencia con los mayores y el nacimiento de los sentimientos amorosos en una adolescente sometida a la presión de un encierro o secuestro voluntario en la época más atroz del exterminio judío por los nazis. Constituye uno de los más grandes símbolos literarios de libertad del siglo XX, de igualdad y respeto hacia el otro; un símbolo de lucha en defensa de los derechos humanos.

Argumento

Ana Frank recibe de sus padres un cuaderno de tapas rojas como regalo de su trece cumpleaños. Inicia en él su "diario". Antes de un mes, la familia debe refugiarse del acoso nazi. Durante dos años el suyo es un testimonio de horror

de la guerra, transmitido con ojos que captan con espontaneidad y asombro cuanto ve. A los 13 años Ana confiesa tener muchas amigas pero ninguna tan íntima como para poder confiarle todos sus secretos y sentimientos. Pronto llegaron los Van Daan, con su hijo Peter, de 16 años, como Margot; en primera instancia lo consideraron torpe y apenas hablaban con él. Ella siente complicidad con Ketty. Finalmente acogen al octavo habitante de "a casa de atrás", Alfred Dussel, un dentista ya algo mayor, amigo de su padre, con muchas manías. El diario se cierra con la voz ya firme de una doble Ana: la burlona, parlanchina y superficial a la que nada podía contentar y, la otra, esa Ana sensible, susceptible de los mejores pensamientos y de las más loables acciones, que mostraba unos principios y unos valores ya bien definidos, tan sólo camuflados o escondidos por temor al rechazo o a la burla de los demás. El diario concluye porque no puede ser continuado: sin esperarlo, la Gestapo los detiene y arrasa con todo: quedan en el suelo hojas sueltas; cuadernos rasgados, tapas rojas rotas.

Personajes

Ana Frank es la narradora-protagonista. Resulta ser una joven afectuosa y sensible, tímida y cohibida, pero inteligente y madura para su edad. Los perfiles de los personajes de la novela se hacen a través de la percepción y estima de la narradora-protagonista. -Papá Otto --Pim lo llama Ana-- destaca por su gran modestia. Es el cabeza de familia ecuánime y cariñoso, agradecido y fiel con los nobles amigos. -Mamá Frank, Edith, es presentada al inicio como una mujer gruñona y autoritaria; demasiado tradicional. -Margot, su hermana, es tres años mayor que ella, más madura, lectora y también distante. Las dos hermanas son muy aplicadas, si bien Margot es una excelente alumna. -Peter, el hijo de los Van Daan, tiene dieciséis años. (Véase el contraste entre Peter y Margot, pp. 33 y 37). Es descrito como desgarbado, soso y tímido. Aunque, al incorporarse a la casa, Ana lo ve incluso bobo, termina enamorándose de él, sobre todo porque le hace buena compañía y no la rehúye. -La señora Van Dann es algo estafalaria; lleva, por ejemplo, un orinal dentro de una sombrerera (p.33) entre sus enseres de primera necesidad. -El señor Van Daan es un hombre bonachón y tranquilo. Gran amigo y socio del padre de Ana. -A. Dussel es el personaje de mayor edad, es caricaturizado por sus manías e intolerancia.-Hay que nombrar a un personaje colectivo y antagónico: las fuerzas represivas nazis.

Tiempo

Este diario de escritura interrumpida abarca el tiempo real de mediados de 1942 a 1944, época de la más terrible dominación nazi en Alemania y países invadidos de su entorno.

Espacio

El lugar en el que transcurre la acción de la novela no es otro que Amsterdam (Holanda), en concreto el espacio cerrado, interior, de "la casa de atrás", esto es, el escondite en la parte trasera de la oficina del padre, que constituía una casa aparte y que no comunicaba habitualmente con el local vecino.

Perspectiva y estructura

Libro autobiográfico, escrito en 1ª persona: el análisis, pues, siempre es subjetivo e intimista. Diario real y auténtico hasta lo que la versión de la traductora y la censura del padre de Ana permiten. (En especial, Otto Frank pretendió ofrecer una Ana como una santa y nunca a la púber intensa que querría disfrutar sensualmente, la chica de la mirada crítica frente a la gente, en especial su madre, y los hechos cotidianos que la rodeaban).

Lengua y estilo

Aunque retocado por una escritora profesional, la expresión resulta espontánea y fresca, propia de una adolescente de suficiente nivel intelectual y lingüístico. Domina la delicadeza y la ingenuidad sincera de la narración. No se rechaza el humor, aunque sea extraño, aunque siempre cargado de fuerte dosis ideológica: "admitidas todas las lenguas civilizadas; o sea, el alemán, no" (p. 67).

Narración de contrastes y superación de la adversidad por medio de la creación de un mundo más lírico, de sublimar la cotidianidad, y lo lúdico. (En esto recuerda la estructura argumental del nudo y del desenlace de la película *La vida es bella*, de Benigni, del año 1999).

4. CUESTIONES DE COMPRENSIÓN LECTORA

1. ¿En qué fecha comienza el Diario?
2. ¿Qué gran acontecimiento histórico se desarrolla o tiene lugar en Europa en esas fechas?
3. ¿Por qué dice Ana Frank (20 de junio de 1942) que escribe su "diario"?
4. Ana personifica su Diario con un nombre: ¿cuál?
5. ¿Contra qué grupo étnico y cultural arremeten u oprimen las fuerzas nazis?
6. ¿Cuál es el motivo y el momento concreto en el que deben esconderse los familiares y amigos de Ana Frank? (8 julio de 1942)
7. ¿Quiénes componen la familia Frank?
8. ¿Dónde se ocultan todos sus miembros?
9. ¿Quiénes son los siete primeros habitantes escondidos en la "casa de atrás" con los que convive, y entre los que se incluye Ana?
10. ¿Tienen los Frank algunos amigos alemanes que los ayudan a esconderse y a poder subsistir...?
11. ¿Estudian o leen los jóvenes residentes en la casa? ¿Hay buen ambiente de estudio en la "casa"?
12. ¿Quién escribe "la guía de la casa de atrás"? Resume y comenta la p. 67, 7 de noviembre de 1942.
13. ¿Cuál de las dos hermanas se enamora y es correspondida por Peter van Daan?
14. ¿Nombra Ana el momento de su detención en el Diario?

5. CITA (S) Y REFLEXIONA

Se leerán estos fragmentos y se iniciará un debate en el que se expresen las opiniones y sentimientos de los lectores en relación con la perspectiva de la protagonista.

P. 12, sobre el sexo; p.15, contra los judíos; p. 22, notas de los estudios; p, 45, la modestia; p. 78, desolación pesimista sobre la guerra; p. 139, escribir=desahogarse, quitarse aflicción; p.142, contra su madre, cambios de opinión de Ana; p.145-151, adolescencia, amistad, necesidad de una amiga; p. 178, 297, sobre los mayores; p. 179, el amor a los 14 años; p. 210; ideas sobre la belleza y la felicidad; p. 229, el concepto de independencia juvenil; p. 234, el primer beso y el valor del secreto; p. 276-7, sobre la mujer; p. 282, la religión y la buena gente; p. 288, la soledad de la juventud mayor que en la vejez.

6. VOCABULARIO

Aprenderán las palabras que desconozcan de la siguiente lista: "peonías, pogromos, parpaba la pata, sionista, apátridas, buhardilla, ha capitulado, armisticio, difteria, aflicción, mondar (pelar), cohibido, se yerguen, incumbieran, parafina, teutona".

7. TALLER DE CREATIVIDAD Y ANIMACIÓN A LA LECTURA

- ▶ Intenta hacer un resumen de un mes completo del Diario de Ana Frank.
- ▶ Anota y comenta las alusiones a la adolescencia que aparezcan en el libro. ¿Te identificas tú con las opiniones y reacciones de Ana Frank en un microcosmos? ¿Qué es lo que te ha resultado más interesante de la historia? Concreta con todos los matices que desees: personajes, los temas...
- ▶ Taller de escritura creativa: redacta un diario personal de carácter íntimo, académico...; también se puede organizar un diario colectivo, redactado por todos los alumnos. -Investiga sobre el pueblo y la cultura de los judíos.
- ▶ Cine-fórum: véanse una de estas dos películas, *La lista de Schindler* (S. Spielberg), *La vida es bella* (Benigni).

8. OTRAS CUESTIONES

Opinión

Se trata de un libro revelador, impresionante; exige del lector concentración y atención hasta sentirse capturado por el mundo que se refleja. De lectura accesible, ya que el estilo es sencillo y la secuencia narrativa (la forma de contar la historia y las anécdotas) no resulta en nada farragosa.

